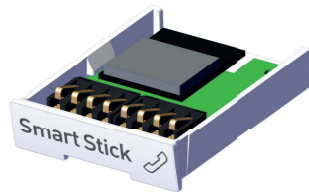


HANDBUCH

Smart Stick PHONE

FFI0001-0000



Deutsch / Englisch

LIEFERUMFANG

- 1 x Smart Stick
- 1 x Entnahmewerkzeug

HINWEISE ZUM HANDBUCH

Lesen Sie sich das Handbuch vor der Installation durch. Das Handbuch beinhaltet wichtige Hinweise zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, Installation und Inbetriebnahme. Bewahren Sie das Handbuch an einem geeigneten Ort auf.

**HINWEISE** Beachten Sie, dass die Kommunikation zwischen TCS-Gerät und Netzwerk nur eingeschränkt verschlüsselt wird.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

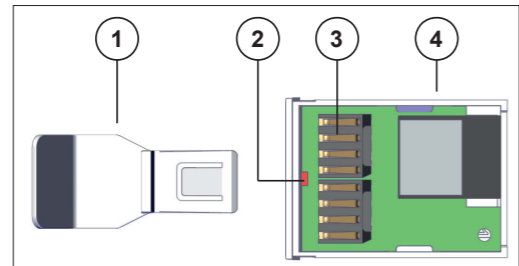
Der Smart Stick PHONE verbindet die TCS-Innenstation mit Ihrem Heimnetzwerk. Ihr Heimnetzwerk kann mit bestimmten Endgeräten (z.B. IP-Telefon, IP-Telefon-Anlage oder mit der snipdoo CLOUD/Snipdoo HOME App) ergänzt und somit mit Ihrer Türsprechanlage verbunden werden.

Der Smart Stick PHONE ist eine Funktionserweiterung, die Ihre TCS-Innenstation baulich verändert. Sprechen Sie mit dem Eigentümer bevor Sie Änderungen an der TCS-Innenstation vornehmen.

Für Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

KURZBESCHREIBUNG

- Konfiguration über Webschnittstelle
- Peer-to-Peer-Rufumleitung über lokales Netzwerk
- SIP-Rufumleitung über einen SIP-Server
- SIP-Server-Einrichtungsoptionen (Fritz!Box, Snipdoo Cloud, andere)
- Automatische Firmware-Updates
- Rufumleitung, Türöffner, Licht schalten, Auslösen weiterer Steuerfunktionen
- Bei einem Anruf: Türöffner auslösen Taste 7, Licht schalten Taste 8 und Steuerfunktion auslösen Taste 5
- Sprachnachricht bei eingehenden Etagenruf



- 1 Entnahmewerkzeug
- 2 LED rot
- 3 Federkontakte
- 4 Smart Stick

TECHNISCHE DATEN

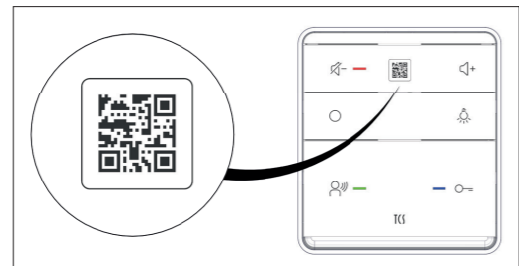
WLAN	802.11 b/g/n (802.11n bis zu 150 Mbps)
Frequenz	2.4 ~ 2.5 GHz
Bluetooth	Protokolle: Bluetooth V4.2 BR/EDR und Bluetooth LE Spezifikation Radio: NZIF-Empfänger mit -97 dBm Empfindlichkeit
Integrierter Flash-Speicher	8 MB
Betriebsspannung / Spannungsversorgung	5.0 V ~ 5.2 V
zulässige Umgebungstemperatur	-5 °C bis +40 °C
Abmaße	H 35 x B 26 x T 8 mm

INBETRIEBNAHME

Kompatibilität Innenstation prüfen

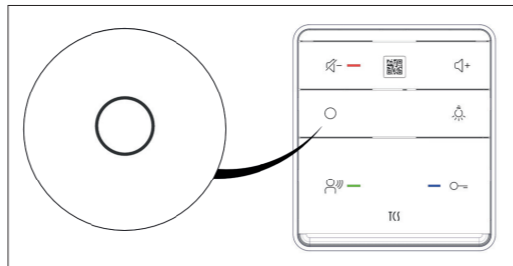
Der Smart Stick PHONE ist mit folgenden TCS-Innenstationen kompatibel: **ISW6031-0145** und **ISW6010-0145**.

Es muss auf der Innenstation ein QR-Code abgebildet sein. Ist das der Fall, ist die Innenstation für den Smart Stick kompatibel, siehe Abbildung.



Kompatibilität der TCS:BUS-Anlage prüfen

Drücken Sie **8 s** die **Funktionstaste**, siehe Abbildung.



Leuchtet die LED der Sprechentaste **grün**, kann der Smart Stick in der Innenstation **verwendet** werden.

Leuchtet die LED der Ruf AUS-Taste **rot**, ist eine Verwendung des Smart Sticks in der Innenstation **nicht** möglich.

Fehler	mögliche Ursache	Abhilfe
LED Ruf AUS-Taste leuchtet rot	unzureichende Stromversorgung	Prüfen Sie das Versorgungs- und Steuergerät der Anlage. Ggf. muss ein größeres oder zusätzliches Versorgungs- und Steuergerät installiert werden.
	Probleme in der Verkabelung (2-Draht)	Prüfen Sie die Verkabelung der Anlage.

Die Überprüfung elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden.



Weiterhin sind folgende technischen Voraussetzungen für die Inbetriebnahme notwendig:

- Vollständig installierte TCS Türsprechanlage mit den Innenstation ISW6031-0145 und/oder ISW6010-0145.
- max. 15 m Abstand zwischen Router und TCS-Innenstation
- zur Konfiguration ein angeschlossener PC, Tablett oder Smartphone am Heimnetzwerk

Schritt 1 Konfiguration Smart Stick PHONE über den SIP-Server

Der Smart Stick PHONE muss über den SIP-Server konfiguriert werden. Scannen Sie folgende QR-Codes, um sich die Anleitungen als PDF herunterzuladen oder sich ein Video zu dem Thema anzusehen.

Beispiel FritzBox:



Anleitung als PDF zum Download



Video-Anleitung

Beispiel snipdoo CLOUD:



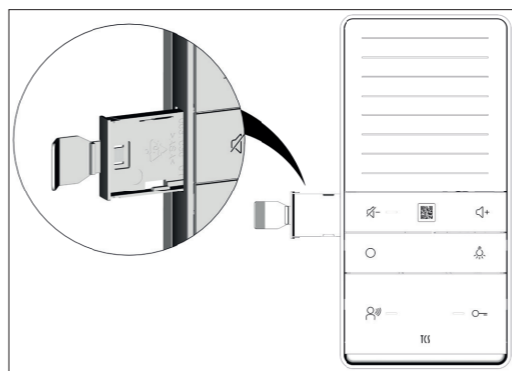
Anleitung als PDF zum Download



Video-Anleitung

Schritt 2 Blindeinschub entfernen

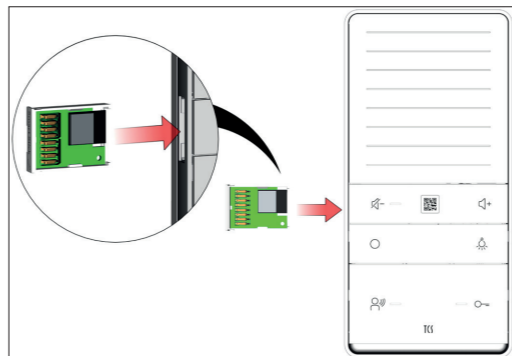
Stecken Sie das Entnahmewerkzeug in die Vertiefung unterhalb des Blindeinschubes, bis es einrastet. Ziehen Sie den Blindeinschub heraus, siehe Abbildung.



Bewahren Sie den Blindeinschub für einen möglichen Rückbau an einem sicheren Ort auf.

Schritt 3 Smart Stick PHONE einsetzen

Stecken Sie den Smart Stick PHONE vorsichtig in den dafür vorgesehenen Schacht der Innenstation ein, bis dieser spürbar einrastet. Die Federkontakte zeigen dabei nach vorne.

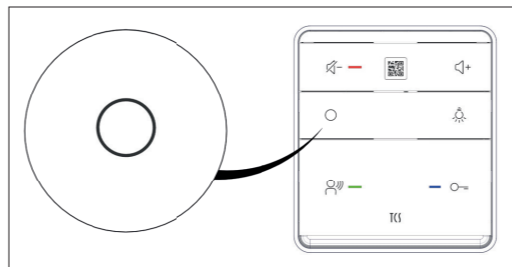


Die Ambientebeleuchtung leuchtet kurz grün. Der Smart Stick PHONE wurde erkannt. Der Smart Stick PHONE geht automatisch in den Konfigurationsmodus. Die Ambientebeleuchtung blinkt orange.



Der Smart Stick bleibt **10 min.** im Konfigurationsmodus. Nach **10 min.** wird der Konfigurationsmodus automatisch beendet.

Sie können den Konfigurationsmodus auch manuell starten: Drücken Sie für min. **8 s** die Funktionstaste bis die Ambientebeleuchtung orange blinkt und ein Signalton ertönt.



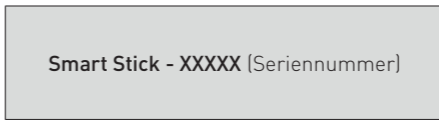
Der Smart Stick schaltet in den Konfigurationsmodus und gibt seinen WLAN Access Point frei.

Nutzen Sie den manuellen Konfigurationsmodus, um den Smart Stick neu zu konfigurieren.

Schritt 4 Endgeräte verbinden

Verbinden Sie ihre Endgeräte (z.B. PC, Tablett und/oder SmartPhone) mit Ihrem Accesspoint vom Smart Stick über Wlan.

Tragen Sie Feld **Name** den Standardnamen ein:

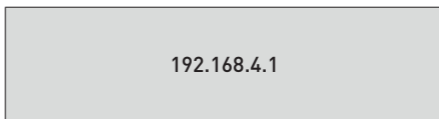


Tragen Sie im Feld **Passwort** folgendes Passwort ein:



Die Konfigurationsseite öffnet sich automatisch in Ihrem Browser.

Öffnet sich die Konfigurationsseite nicht automatisch, tragen Sie bitte die folgende Adresse in Ihren Browser ein:



Schritt 5 Konfiguration der Smart Stick Web-Schnittstelle

Scannen Sie folgende QR-Code, um sich die Anleitungen herunterzuladen und/oder sich ein Video zu dem Thema anzusehen.

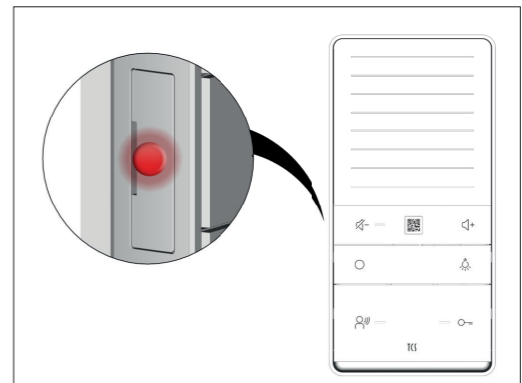


Anleitung als PDF zum Download



Video-Anleitung

Fehlermeldungen:



Fehler	Anzeige LED rot	Beseitigung
Smart Stick mit der Innenstation nicht kompatibel	LED Smart Stick leuchtet	Entfernen Sie den Smart Stick aus der Innenstation.
Smart Stick kann keine Verbindung zum WLAN-Netzwerk oder zum SIP-Server herstellen	LED Smart Stick blinkt	Wiederholen Sie die Schritte Smart Stick einsetzen.
Stromversorgung nicht ausreichend	Ambientebeleuchtung Innenstation leuchtet rot	Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur

KONFORMITÄT

CE Konformitätserklärungen sind abrufbar unter [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de), Downloads, Handelsinformationen.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

GEWÄHRLEISTUNG

Wir bieten Elektrofachkräften eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. >Wenden Sie sich direkt an die TCS HOTLINE unter 04194 9881-188. >Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen finden Sie unter [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de), Downloads, Handelsinformationen und in unserem aktuellen Produktkatalog.

SERVICE

Fragen richten Sie bitte an unsere TCS HOTLINE 04194 9881-188 oder [hotline@tcsag.de](mailto:hotline@tcsag.de)

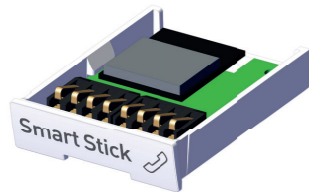
**TCS TürControlSysteme AG**  
Geschwister-Scholl-Straße 7  
D-39307 Genthin  
Telefon: +49 3933 8799-10  
Fax: +49 3933 8799-11  
[www.tcsag.de](http://www.tcsag.de)

**TCS Österreich GmbH**  
Gewerbepark 21  
A-2821 Lanzenkirchen  
Telefon: +43 2627 45266-0  
Fax: +43 2627 45266-20  
[www.tcs-austria.at](http://www.tcs-austria.at)

HANDBUCH

Smart Stick PHONE

FFI0001-0000



Deutsch / English

SCOPE OF DELIVERY

- 1 x Smart Stick
- 1 x removal tool

NOTES ON THE INSTRUCTION

Read through the manual before installation. The manual contains important information on the intended use, installation and start-up. Keep the manual in a suitable place.

SAFETY INSTRUCTION

Before connecting the smart stick, observe the following safety instructions to protect yourself, your surroundings and the smart stick from damage.

**CAUTION! Overvoltage damage due to lightning**

During thunderstorms, there is a risk of overvoltage damage to connected electrical systems due to lightning strikes.

- Do not install the Smart Stick during thunderstorms.

**CAUTION! Loss of function due to short circuit and corrosion**

Wetness, liquids and vapors entering the device can cause electric shocks or short circuits.

- Do not allow any liquids to get inside the device.
- Protect the device from vapors and moisture.
- Improper cleaning with harsh cleaning agents and solvents or dripping wet cloths can damage the Smart Stick.

**NOTES** Observe that the communication between the TCS device and the network is encrypted only to a limited extent.

Der Smart Stick PHONE verbindet die TCS-Innenstation mit Ihrem Heimnetzwerk. Ihr Heimnetzwerk kann mit bestimmten Endgeräten (z.B. IP-Telefon, DECT-Telefon oder mit der snipdoo CLOUD/Snipdoo HOME App) ergänzt und somit mit Ihrer Türsprechanlage verbunden werden.

Der Smart Stick PHONE ist eine Funktionserweiterung, die Ihre TCS-Innenstation baulich verändert. Sprechen Sie mit dem Eigentümer bevor Sie Änderungen an der TCS-Innenstation vornehmen.

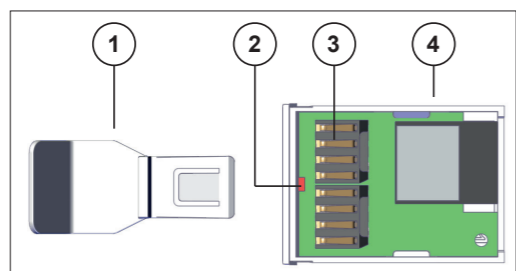
Der Smart Stick PHONE ist mit folgenden TCS-Innenstationen kompatibel: **ISW6031-0145** und **ISW6010-0145**. Achten Sie auch auf einen QR-Code, der auf der Vorderseite zu finden ist. Dieser zeigt Ihnen ebenfalls die Kompatibilität an, siehe Abbildung rechts.

Für Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

KURZBESCHREIBUNG

- Konfiguration über Webschnittstelle
- Peer-to-Peer-Rufumleitung über lokales Netzwerk
- SIP-Rufumleitung über einen SIP-Server
- SIP-Server-Einrichtungsoptionen (Fritz!Box, Snipdoo Cloud, andere)
- Automatische Firmware-Updates
- Rufumleitung, Türöffner, Licht schalten, Auslösen weiterer Steuerfunktionen
- Sprachnachricht bei eingehenden Etagenruf

GERÄTEÜBERSICHT



- 1 Entnahmewerkzeug
- 2 LED rot
- 3 Federkontakte
- 4 Smart Stick

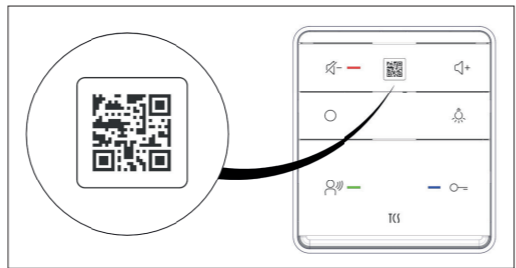
TECHNISCHE DATEN

WLAN	802.11 b/g/n (802.11n bis zu 150 Mbps)
Frequenz	2.4 ~ 2.5 GHz
Bluetooth	Protokolle: Bluetooth V4.2 BR/EDR und Bluetooth LE Spezifikation
	Radio: NZIF-Empfänger mit -97 dBm Empfindlichkeit
Integrierter Flash-Speicher	8 MB
Betriebsspannung / Spannungsversorgung	5.0 V ~ 5.2 V
zulässige Umgebungstemperatur	-5 °C bis +40 °C
Abmaße	H 35 x B 26 x T 8 mm

INBETRIEBNAHME

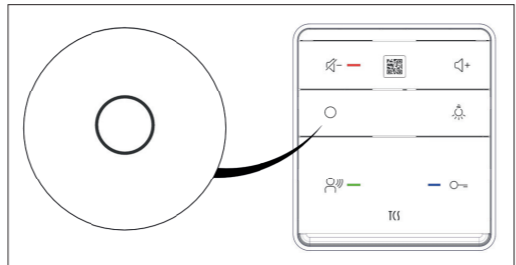
Schritt 1 Kompatibilität Innenstation prüfen

Es muss auf der Innenstation ein QR-Code abgebildet sein. Ist das der Fall, ist die Innenstation für den Smart Stick kompatibel, siehe Abbildung.



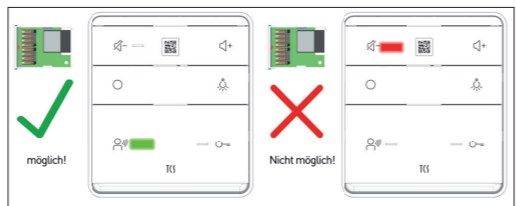
Schritt 2 Kompatibilität der TCS:BUS-Anlage prüfen

Drücken Sie 8 s die Funktionstaste, siehe Abbildung.



Leuchtet die Ambientebeleuchtung der Innenstation grün, kann der Smart Stick in der Innenstation verwendet werden.

Leuchtet die Ambientebeleuchtung der Innenstation rot, ist eine Verwendung des Smart Sticks in der Innenstation nicht möglich.



Weiterhin sind folgende technischen Voraussetzungen für die Inbetriebnahme notwendig:

- Vollständig installierte TCS Türsprechanlage mit den Innenstation ISW6031-0145 und/oder ISW6010-0145.
- Heimnetzwerk mit angeschlossenem Router z.B. Fritzbox
- max. 15 m Abstand zwischen Router und TCS-Innenstation
- SIP Server (z.B. Fritzbox, snipdoo CLOUD oder Sonstiges)
- aktiviertes WLAN
- zur Konfiguration ein angeschlossener PC, Tablett oder Smartphone am Heimnetzwerk

Schritt 3 Konfiguration Smart Stick PHONE über den SIP-Server

Der Smart Stick PHONE muss über den SIP-Server konfiguriert werden. Scannen Sie folgende QR-Codes, um sich die Anleitungen als PDF herunterzuladen oder sich ein Video zu dem Thema anzusehen.

Beispiel FritzBox:



Anleitung als PDF zum Download

Video-Anleitung

Beispiel snipdoo CLOUD:

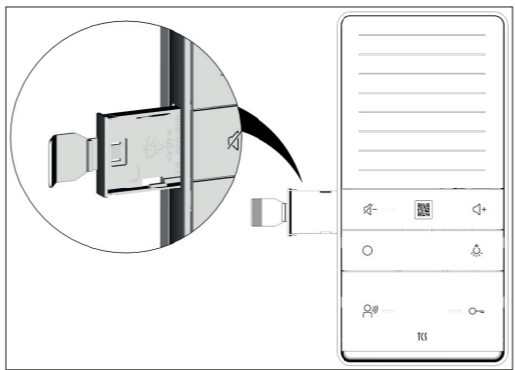


Anleitung als PDF zum Download

Video-Anleitung

Schritt 4 Blindeinschub entfernen

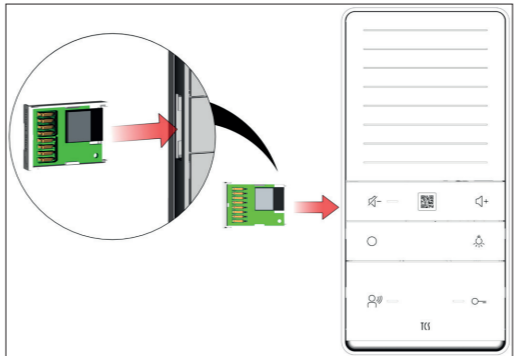
Stecken Sie das Entnahmewerkzeug in die Vertiefung unterhalb des Blindeinschubes, bis es einrastet. Ziehen Sie den Blindeinschub heraus, siehe Abbildung.



Bewahren Sie den Blindeinschub für einen möglichen Rückbau an einem sicheren Ort auf.

Schritt 5 Smart Stick PHONE einsetzen

Stecken Sie den Smart Stick PHONE vorsichtig in den dafür vorgesehenen Schacht der Innenstation ein, bis dieser spürbar einrastet. Die Federkontakte zeigen dabei nach vorne.



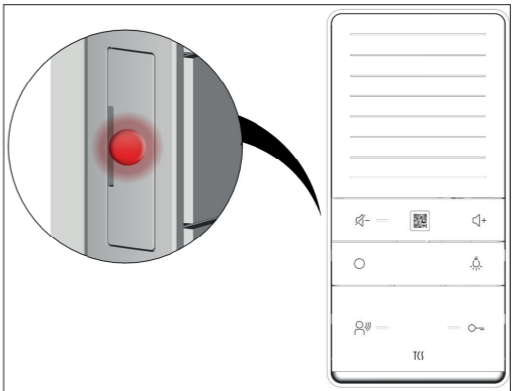
Die Ambientebeleuchtung leuchtet kurz grün. Der Smart Stick PHONE wurde erkannt. Der Smart Stick PHONE geht automatisch in den Konfigurationsmodus. Die Ambientebeleuchtung blinkt orange.

Der Smart Stick bleibt 10 min. im Konfigurationsmodus. Nach 10 min. wird der Konfigurationsmodus automatisch beendet.

Sie können den Konfigurationsmodus auch manuell starten:

Drücken Sie für min. 8 s die Funktionstaste bis die Ambientebeleuchtung orange blinkt und ein Signalton ertönt. Der Smart Stick schaltet in den Konfigurationsmodus und gibt seinen WLAN Access Point frei.

Fehlermeldungen:



Fehler	Anzeige LED rot	Beseitigung
Smart Stick mit der Innenstation nicht kompatibel	LED Smart Stick leuchtet	• Entfernen Sie den Smart Stick aus der Innenstation.
Smart Stick kann keine Verbindung zum WLAN-Netzwerk oder zum SIP-Server herstellen	LED Smart Stick blinkt	• Wiederholen Sie die Schritte Smart Stick einsetzen.
Stromversorgung nicht ausreichend	Ambientebeleuchtung Innenstation leuchtet rot	• Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur

Schritt 6 Endgeräte verbinden

Verbinden Sie ihre Endgeräte (z.B. PC, Tablett und/oder SmartPhone) mit Ihrem Accesspoint vom Smart Stick über Wan.

Tragen Sie Feld **Name** den Standardnamen ein:

Smart Stick - XXXXX (Seriennummer)

Tragen Sie im Feld **Passwort** folgendes Passwort ein:

password

Die Konfigurationsseite öffnet sich automatisch in Ihrem Browser.

Öffnet sich die Konfigurationsseite nicht automatisch, tragen Sie bitte die folgende Adresse in Ihren Browser ein:

192.168.4.1

Schritt 7 Konfiguration der Smart Stick Web-Schnittstelle

Scannen Sie folgende QR-Code, um sich die Anleitungen herunterzuladen und/oder sich ein Video zu dem Thema anzusehen.



Anleitung als PDF zum Download

Video-Anleitung

KONFORMITÄT

Konformitätserklärungen sind abrufbar unter [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de), Downloads, Handelsinformatio-

nen.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

GEWÄHRLEISTUNG

Wir bieten Elektrofachkräften eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. >Wenden Sie sich direkt an die TCS HOTLINE unter 04194 9881-188. >Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen finden Sie unter [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de), Downloads, Handelsinformationen und in unserem aktuellen Produktkatalog.

SERVICE

Fragen richten Sie bitte an unsere TCS HOTLINE 04194 9881-188 oder [hotline@tcsag.de](mailto:hotline@tcsag.de)

TCS TürControlSysteme AG  
Geschwister-Schöll-Straße 7  
D-39307 Genthin  
Telefon: +49 3933 8799-10  
Fax: +49 3933 8799-11  
[www.tcsag.de](http://www.tcsag.de)

TCS Österreich GmbH  
Gewerbepark 21  
A-2821 Lanzenkirchen  
Telefon: +43 2627 45266-0  
Fax: +43 2627 45266-20  
[www.tcs-austria.at](http://www.tcs-austria.at)